

## ECORNEUR AUTONOME À GAZ

Notice d'utilisation

FR

HOSELESS GAS DEHORNER / DEBUDDER

Technical notice

GB

AUTONOME HOORNVERWIJDEERAAR OP GAS

Gebruiksaanwijzing

NL

STAND ALONE-GASENTHORNER

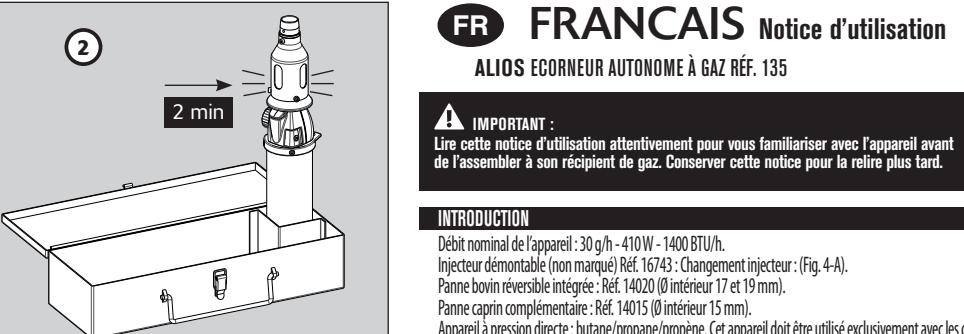
Bedienungsanleitung

DE

DESCORINADOR AUTÓNOMO A GAS

Manual técnico

ES



## FR FRANÇAIS Notice d'utilisation

ALIOS ECORNEUR AUTONOME À GAZ RÉF. 135

## IMPORTANT:

Lire cette notice d'utilisation attentivement pour vous familiariser avec l'appareil avant d'assembler le récepteur de gaz. Conserver cette notice pour la relire plus tard.

## INTRODUCTION

Détail nominal de l'appareil : 30 g/h - 410 W - 1400 BTU/h.

Injecteur démontable (non marqué) Réf. 16743 : Changement injecteur (Fig. 4-A).

Panier capteur intégrale : Réf. 16747 : Ligne d'allumage (Fig. 6-B)

Brûleur : Réf. 16745 : Brûleur (Fig. 7-C)

14015 : Poignée boutin Ø int 17 et 19 mm (Fig. 7-D)

14015 : Capot boutin Ø int 15 mm (Fig. 7-E)

PIÈCES DÉTAILLÉES

16741 : Bouton pince (Fig. 1-A)

16742 : Injecteur + joint + O (Fig. 4-A)

16747 : Ligne d'allumage (Fig. 6-B)

Panier capteur complémentaire : Réf. 14015 (intérieur 15 mm)

14020 : Poignée boutin Ø int 17 et 19 mm (Fig. 7-C)

14015 : Poignée boutin Ø int 15 mm (Fig. 7-D)

SAV

## SECURITÉ

L'appareil est destiné exclusivement à des applications professionnelles et ne doit être utilisé que par des utilisateurs formés à son emploi. Les régulations ne doivent pas être effectuées que par le fabricant pour des raisons de sécurité. En cas de non-respect de cette clause, la garantie est sans effet.

Toujours protéger l'appareil des chocs et des sollicitations extrêmes (flammes, passage de véhicules, etc.).

Nettoyer l'exterieur de l'appareil avec un chiffon humide de manière à le maintenir propre.

Pour tout autre problème, adressez-vous à votre revendeur EXPRESS.

GUILBERT EXPRESS se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisation du produit ne suivant pas strictement le mode opératoire décrit ci-dessus.

## SAFE

This tool is designed exclusively for professional applications and must only be used by users who have received appropriate training. For reasons of safety, repairs must only be performed by the manufacturer. The guarantee shall not apply in the event of non-compliance with this clause.

Always protect the tool from extreme stresses and impacts (flames, passage of vehicles, etc.)

Wipe the exterior of the tool with a damp cloth in order to keep it clean.

Pour tout autre problème, contactez votre revendeur EXPRESS.

GUILBERT EXPRESS se dégage de toute responsabilité en cas d'utilisation du produit ne suivant pas strictement le mode opératoire décrit ci-dessus.

## SICHERHEITSINWEISE

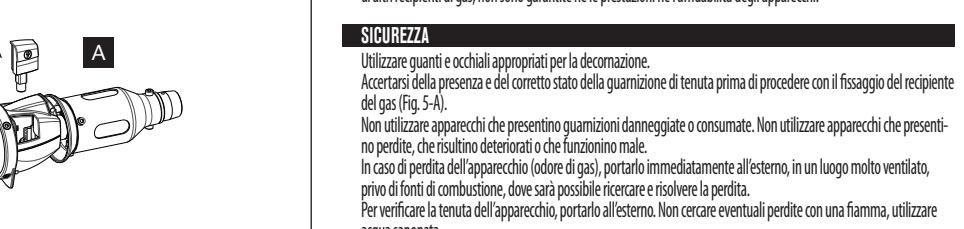
Unser Gerät ist ausschließlich für die professionelle Anwendung bestimmt und darf nur von Personen benutzt werden, die das Gerät für seinen Einsatz ausreichend geschult sind.

Den Apparat nicht krumm oder mit dem Joint d'étanchéité vorne aufsetzen.

Den Apparat nicht mit einem Stahlklopfen beschädigen.

DECORNATORE AUTONOMO A GAS  
Istruzioni per l'usoAUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY  
Instrukcja użytkowaniaAUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ  
Technický návod k použitíJOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN  
KäytöönjohdoteАВТОНОМНЫЙ ГАЗОВЫЙ РОГОВЫЙ ИГЛАТЕЛЬ  
Инструкция по эксплуатацииIT ITALIANO Istruzioni per l'uso  
ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS ART. 135

## ARRESTO E STOCCAGGIO DELL'APPARECCHIO



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

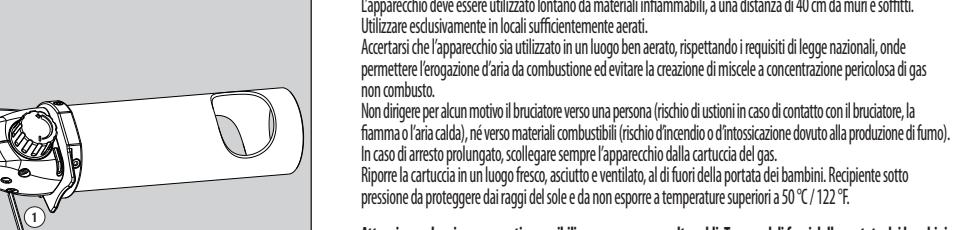
## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

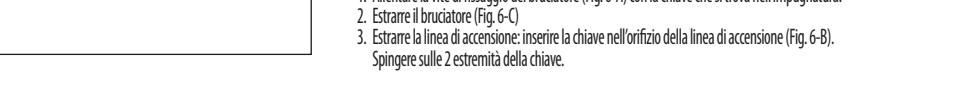
## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ

IT ITALIANO Istruzioni per l'uso  
ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS ART. 135

## MANUTENZIONE ORDINARIA

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

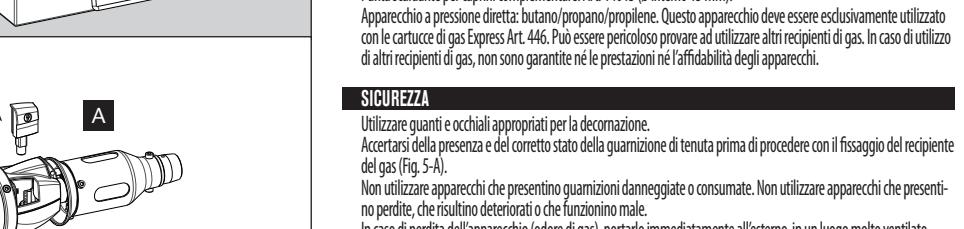
## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ

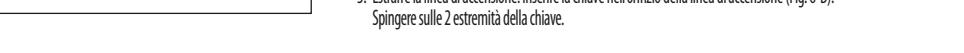


## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

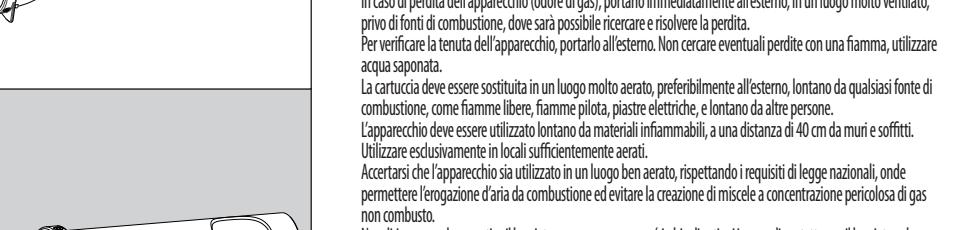
## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

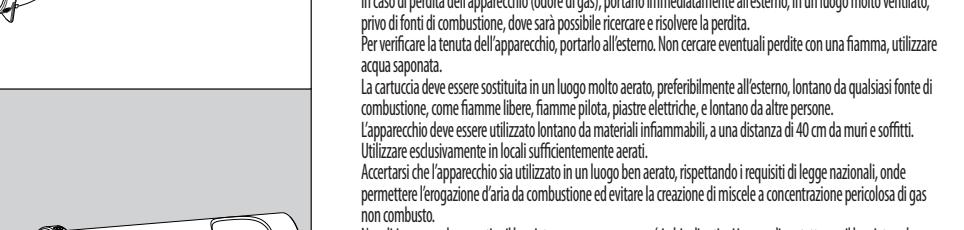
## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

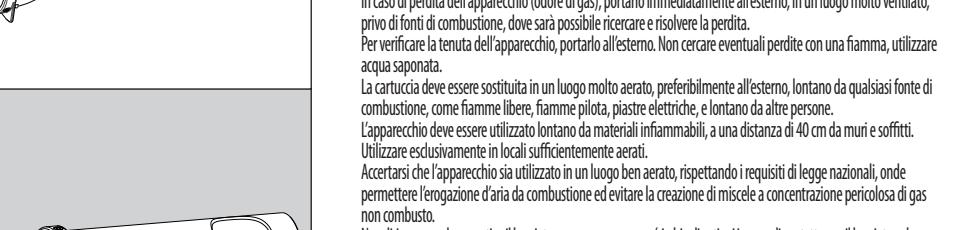
## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE

## ALIOS DECORNATORE AUTONOMO A GAS

## ALIOS AUTONOMICZNY DEKORNIZATOR GAZOWY

## ALIOS AUTONOMNI PLYNOVÝ ODROHOVÁČ

## JOHDOTON KAASUKÄYTÖINEN NUPOUTIN

## ALIOS AVTONOMNÝ GÁZOVÝ ODROHOVÁČ



## CONSIGLI PER IL TUSO DEL DECORNATORE